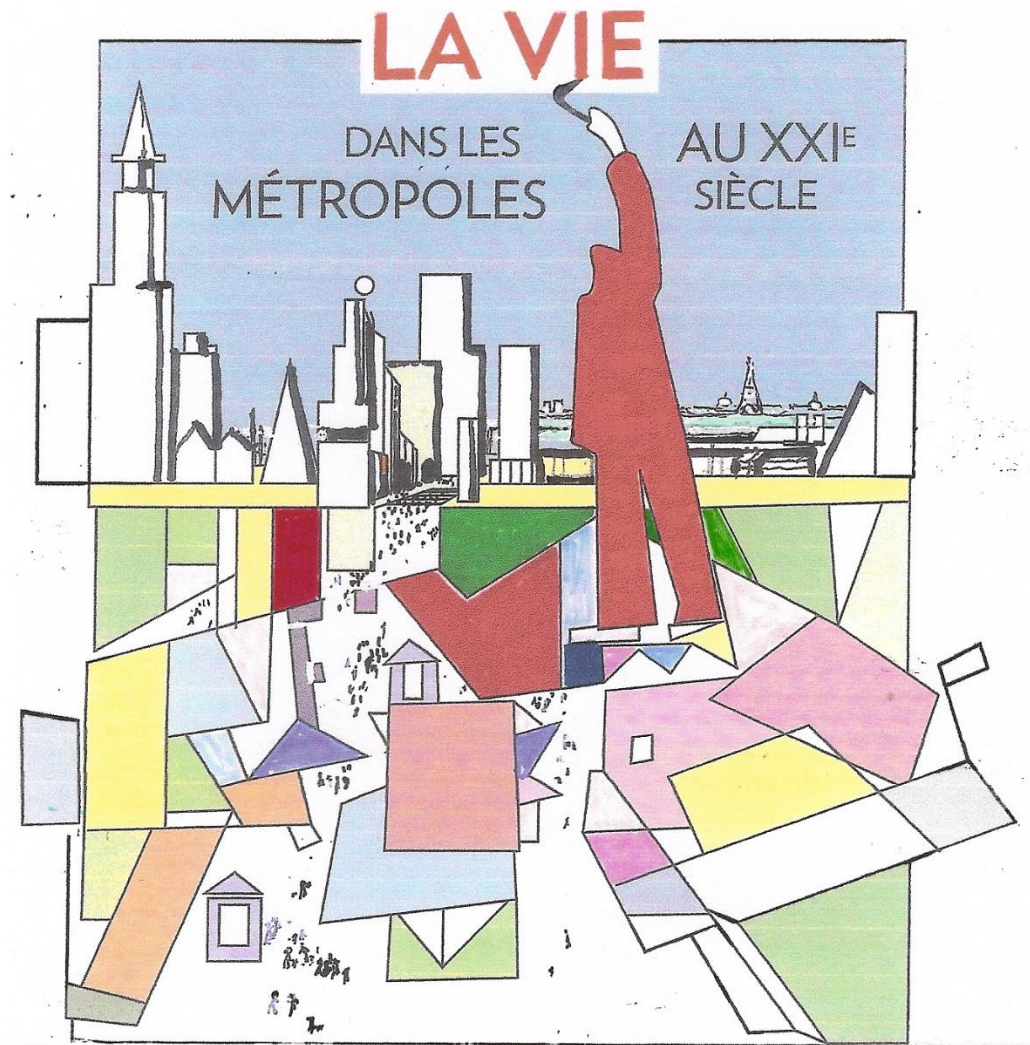


21st CENTURY LIFE in METROPOLITAN AREAS



QUELLE VISION

*WHAT LONG TERM VISION*

*for*

*PARIS CAPITAL REGION*

*pour*

la RÉGION CAPITALE

PARIS

ATELIERS INTERNATIONAUX de MAITRISE d'OEUVRE URBAINE

*International Workshops of Planning and Urban Design 'Les Ateliers'*

SEPTEMBRE 2018



Les ATELIERS INTERNATIONAUX de MAITRISE d'ŒUVRE URBAINE de CERGY-PONTOISE organisent tous les ans des SESSIONS de TROIS SEMAINES sur des SUJETS d'ACTUALITES (en Région ILE de France et à l'étranger) qui traitent de GRANDS SUJETS de DEVELOPPEMENT URBAINS.

Chaque année (depuis 1982), l'Association réunit, en Ile de France entre 20 et 30 jeunes professionnels (diplômables ou diplômés) de formations, profils et nationalités variés, réunis en équipes pluridisciplinaires de bénévoles. Ils ont une responsabilité équivalente à celles de Bureaux d'Etudes.

Ils présentent le fruit de leurs réflexions à un jury international constitué d'experts et de personnalités responsables des territoires qui font l'objet de la Session.

L'éventail des propositions permet aux Institutions concernées de retenir ce qui leur paraît le plus pertinent.

Les Ateliers ont abordé de nombreux sujets, à différentes échelles parmi lesquels:

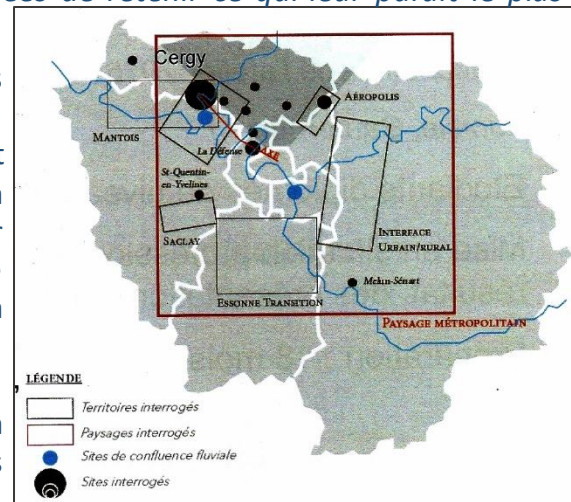
\* Des PROBLEMATIQUES autour de grands territoires. Révéler et mettre en scène le paysage des Métropoles (2012). La polycentralité dans les grandes agglomérations (2004). Revisiter les grandes infrastructures en milieu urbain (2008). L'interface Urbain/Rural des grandes métropoles (2010). Territorialiser la transition énergétique, écologique, urbaine et rurale: le Sud francilien comme laboratoire (2014).

\* Des THEMES autour de sites spécifiques: SACLAY (2005), la DEFENSE (2011), le BOURGET (2002) et à plusieurs reprises CERGY-PONTOISE, la VALLEE de la SEINE en amont et en aval.

\* Des SUJETS d'ACTUALITÉS: Renouveau urbain et densification (2006). Vers une Aéropolis (2007). La Ville de la connaissance et de l'innovation (2015). Les zones d'activités (2016). La Ville inclusive (2017).

En 2018 le SUJET est particulièrement vaste et complexe: C'est la question de la MÉTROPOLISATION qui est posée sous ses divers aspects: développement urbain et territorial, l'architecture et la logistique, la climatologie, le paysage et l'agriculture.

Le programme ci-joint est le premier appel qui évoluera et sera complété au cours de l'année en fonction des réflexions préalables d'ores et déjà engagées et dont le calendrier est donné en dernière page de ce « CAHIER ».



*The INTERNATIONAL WORKSHOPS of PLANNING and URBAN DESIGN (called Les ATELIERS) organize each year THREE-WEEK SESSIONS about TOPICAL ISSUES (in the ILE de FRANCE region and abroad) dealing with MAJOR SUBJECTS in URBAN DEVELOPMENT.*

*Since 1982, the organisation has gathered each year between 20 and 30 students or young professionals of different backgrounds, profiles and nationalities in the Ile de France Region to make them work in multidisciplinary teams. They have a similar responsibility to a engineering and design office.*

*At the end of the workshop, they present their final work to a jury consisting of international experts and people responsible for the territory that is being worked on.*

*The projects proposals will help the authorities involved to keep and use the more significant ideas.*

*In 2018, the subject is particularly vast and complex: It concerns the question of METROPOLISATION in its various aspects: territorial and urban development, architecture and logistics, climate, landscape and agriculture..*

*The enclosed programme is the first call that will evolve and be completed with more thoughts and ideas during the course of the year. The workshops schedule is at the end of this booklet.*

# L'objectif des ateliers

Les ateliers se proposent d'interroger les jeunes générations pour savoir comment elles imaginent leur vie future dans les grandes agglomérations urbaines.

La jeune génération de professionnels ne dépassant pas la trentaine –diplômables ou diplômés

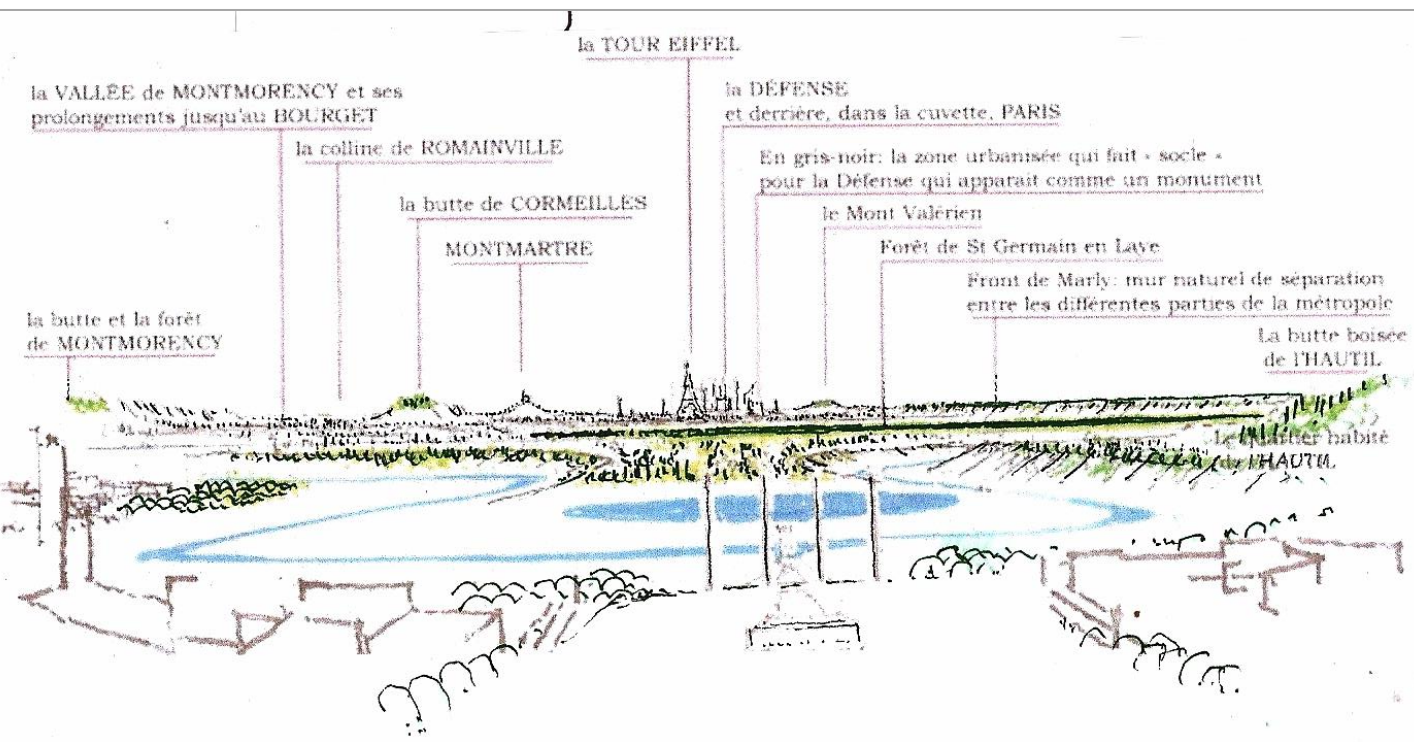
Il ne s'agit plus, aujourd'hui, de vouloir redessiner un plan ou un Schéma Directeur qui se voudrait un outil de prévision.

Il s'agit de réfléchir à une **méthode de développement** qui supporte l'épreuve du temps, un temps qui permette les transitions et adaptations permanentes nécessitées par l'**accélération** des mutations économiques, technologiques, sociales et culturelles.

**La Session 2018 des Ateliers aura pour vocation de produire l'échelle de réflexion qui va structurer les débats et les modes d'interventions des Régions Capitales.**

**On s'attachera à faire ressortir:**

- **des problématiques communes à l'ensemble des métropoles conviées**
- **et à identifier ce qui est spécifique à la Région Capitale Parisienne.**



## **The objective of the workshop**

*Les Ateliers wish to find out how the younger generation envision its future life in mega-city regions.*

*Young professionals shouldn't be over 30 year old, graduate or just about to graduate.*

*The aim is no longer to draw a Master Plan that should be a scheduling tool.*

*It is more a way to think about a **development method** that stands the test of time, this time being flexible enough to allow the constant transitions and adjustments that are required by the speeding up of economic, technological, social and cultural changes.*

*The workshop will have to think over the working scale that will help to shape the discussions and the action patterns of Capital Regions. The aim is also:*

- **to emphasize identical issues that all metropolitan areas are confronted with and**
- **to highlight the issues specific to the Paris Capital Region**

# LA VIE DANS LES MÉTROPOLIS AU XXIème siècle

C'est tardivement, peu avant l'an 2000, qu'on a pris conscience de l'imminence du XXIème siècle et de l'omniprésence de la technologie.

## I- notre futur est déjà là.

Une véritable « rupture technologique » est en cours depuis la fin du XXème siècle. Elle va structurer l'évolution des comportements et l'organisation de la société dans les prochaines décennies. Ces nouvelles technologies sont sur le devant de la scène:

- Le numérique
- La nanotechnologie
- Le bio-systémique
- La robotique cognitive.

Tout le monde en parle, bien souvent sans savoir de quoi il s'agit. Il est néanmoins évident que la diffusion croissante des nouvelles technologies recompose progressivement notre environnement de vie (et c'est ce qui nous interpelle).



Comment imaginer la vie dans les grandes villes avec les voitures autonomes, les autoroutes intelligentes, les objets et habitats connectés et toutes les innovations imprévisibles?

Mais, au delà de ces bouleversements et des avantages qu'on devrait en tirer, il y aura des arbitrages à faire.

En effet, il y a une limite au tout virtuel.

Tout se bouscule. Où sera l'humain?

## 21st CENTURY LIFE IN METROPOLITAN AREAS

*Although it was much talked about, we did not realized - before the year 2000 arrived –that we were in the 21st century.*

### ***I – our future was there before we were***

*Since the end of the 20th century, we are experiencing a new technological break that will shape the development of the next decades. They are center stage innovations: digital devices, nanotechnology, biosystemics, cognitive robotics.*

*Everybody is talking about them but still few really know what they mean. One thing is for certain, it progressively reconstructs our living environment, and what we associate with it.*

*How can we imagine a life in a city full of self-driving cars, smart motorways, connected objects and homes and all those innovations we can't foresee.*

*But along with those upheavals and the benefits that should come with them, there will be some necessary choices to be made.*

*Indeed, all things virtual have a limit.*

*Everything is turned upside down. And what about the people?*

# II - Questionnements

## A - LE GIGANTISME

## DÉMESURE ET ÉQUITÉ TERRITORIALE

La ville n'est plus une machine (tout comme la « maison », le logis n'est pas une cellule). C'était la théorie des modernistes du XXème siècle avec le Corbusier en porte étendard.

Le fonctionnalisme dominant est devenu insupportable. Et pourtant, on continue à s'agglutiner dans des aires urbaines qui grossissent et s'étalent, croyant pouvoir se faufiler dans les mailles du filet pour s'installer dans les quartiers centraux et autres lieux favorisés donnant accès au maximum de services, comme la MINORITÉ des privilégiés qui ont les moyens d'y investir lourdement



Tandis que pour la MULTITUDE, c'est la vie dans les sous-sols fréquentés par la foule des transports collectifs; ceux qui se rendent sur leur lieu de travail: un travail lointain et, le plus souvent, peu valorisant.

Ces millions de citoyens sont contraints de faire des choix « par défaut ».

Pourtant, localement, la Région Capitale dispose d'un espace géographique immense, d'atouts considérables en matière de Parcs Naturels, de paysages de grandes qualités, de sites historiques, de réseaux de Villes anciennement constituées; mais ces qualités d'identités sont pulvérisées au fur et à mesure de la croissance exponentielle de la masse urbaine.

Les seuls efforts collectifs de quelque importance portent sur la mise à niveau des transports toujours en retard d'une 'bataille'.

**Comment aborder les questions que pose cette « métropolisation en mouvement » de la Région Capitale »?**

**Comment obtenir des réponses à la hauteur des enjeux systémiques posés par le changement simultané de tous les problèmes urbains?**

*La seule résolution d'une question, fut elle celle des transports, ne peut être suffisante.*

## II - Questioning A – GIGANTIC SCALES TERRITORIAL DISPROPORTION AND EQUITY

*The city is not a machine anymore (much like the "home" isn't a cell anymore) as was the theory of 20<sup>th</sup> century Modernists with Le Corbusier as the standard-bearer.*

*The dominant functionalism has become unbearable. But we keep clustering in tight spaces we can barely afford and we keep trying, in order to get nearer to those who can invest in the rich and central districts, because they are given the best of services.*

*While for the MASS, it is a life in the underground, clustered together in public transportation, heading to a distant, and most of the time menial, job.*

*Million of those urbanites are forced to make choices "by default".*

*Yet, geographically, the region has space, amazing assets in terms of regional nature parks, beautiful landscapes, historical sites, old town networks... but these cultural landmarks are endangered by the exponential growth of urban mass society.*

*The only combined efforts of some importance are to upgrade urban transport infrastructures, that are always one step behind.*

**How can we tackle the issues raised by the "constant expanding urbanization" of the French Capital Region?**

**How can we get appropriate answers to those systematic issues linked to the simultaneous changes of all those urban problems?**

*Answering only the question of transportation cannot be enough.*

# QU'EN EST-IL DE PARIS AUJOURD'HUI?

(en quelques flashes): voir cartes sommaires en annexes

PARIS intramuros c'est 2,2 millions d'habitants  
(auxquels s'ajoutent 46 millions de visiteurs par an)  
et 1,6 millions d'emplois

La REGION PARISIENNE dite REGION ILE DE France  
c'est 12 millions d'habitants répartis sur 8 Départements et 1281 Communes  
et 5,6 millions d'emplois

Le Schéma Directeur (2008) est calibré pour pouvoir accueillir 13 millions d'habitants d'ici 2030

La METROPOLE DU GRAND PARIS  
c'est 7 millions d'habitants  
et un nouveau métro automatique de 200 kms de long (GPE)

Au-delà de cette métropole se trouvent:

- 5 Villes nouvelles
- 2 aéroports internationaux
- des zones urbaines intermédiaires
- de grandes forêts, des Parc Naturels Régionaux
- de grandes zones agricoles

Cet espace concerne 5 millions d'habitants.

Le BASSIN DE VIE DE LA RÉGION ILE DE FRANCE déborde les frontières de la région; on dénombre 370 000 migrations journalières depuis les Régions voisines.

Les RÉGIONS VOISINES (comprises dans un rayon de 100/120 kms) dépassent 2,2 millions d'habitants et 4 millions si l'on déborde de 100 kms supplémentaires.

Les Régions sont desservies par des réseaux autoroutiers et par des lignes ferrées de trains à grandes vitesses qui font que certaines grandes villes sont à moins d'une heure de Paris.

## ***A FEW FACTS ABOUT PARIS TODAY: (see adjoining maps)***

*Inner PARIS: 2.2 Million inhabitants, 1.7 Million jobs and 46 Million tourists a year*

*The PARIS REGION also called "ILE DE FRANCE" REGION: 8 départements (French administrative districts) and 1281 communes, 12 Million inhabitants and 5.6 Million jobs.*

*The Master Plan (2008) is made to accommodate 13 Million inhabitants by 2030.*

*The PARIS METROPOLITAN AREA: 7 Million inhabitants and a new 200 kms long automated metro system.*

*Beyond the metropolitan area there are:*

- 5 new towns
- 2 international airports
- mixed urban areas
- large forests and regional nature parks
- large agricultural areas

*These areas encompass 5 Million inhabitants.*

*The LIVING AREA of the "ILE DE FRANCE" REGION overflows the borders of said region; there are about 370 000 commuters every day coming from bordering regions.*

*In a 100/120 kms radius in the NEIGHBORING REGIONS there are 2.2 Million inhabitants. An addition of 100 km make that number go up to 4 Million inhabitants.*

*The Regions are served by roads and rails networks where high-speed trains (TGV) connect some big cities in less than one hour away from Paris.*

## B - LES NOUVELLES MODERNITÉS

**TROUVER DE NOUVEAUX ÉQUILIBRES** dans un monde en mouvement, où le réel est bousculé par le virtuel, le local par le global. Le défi à relever dans toutes les cités, particulièrement à l'instant présent, c'est de penser à deux échelles en parallèle: l'échelle locale, l'échelle régionale – globale -



Dans ce domaine, on sait qu'on est au milieu du gué, que la configuration, la forme des villes va être remodelée, leur « mode d'emploi » revu et corrigé; qu'il y a une accélération du processus et aussi de nombreux obstacles. La période de transition qui s'amorce verra s'engager de nombreux acteurs - associations, communautés diverses... et sera attachée à des notions simples: parler « qualité de vie » et rechercher avec une grande candeur:

- Le bien être
- La santé
- La vie libérée, épanouie
- L'eau et l'air pur
- La beauté et le plaisir
- Le bâti et les espaces de nature
- L'urbain et le rural

Ce sont des notions devenues malheureusement des lieux communs dans toutes sortes de discours... et le nôtre aujourd'hui.

Elles sont cependant symptomatiques d'un contexte qui fait l'objet de mises en garde et de jugements sévères à prendre au sérieux, à l'instar du regard que porte Michel Serres, philosophe, sur notre époque : « *poids inhumain de la laideur, laminage des individualités, misère économique, banlieues ghettos, indifférence, ennui...* »

Alors? Comment manifester son optimisme et trouver de nouveaux équilibres?

Dans le cas qui nous occupe, il s'agirait d'affirmer une **VOLONTÉ** - qui aurait **VALEUR DE MANIFESTE** - de regarder l'avenir à travers **LA VIE DES GENS**, ce qu'elles sera / ce qu'elle pourra être / ce qu'elle devrait être, en bénéficiant des nouvelles avancées scientifiques (et non la toute puissance de la **TECHNOLOGIE** qui s'impose et qui oblige **LES GENS** à **LA SUBIR** et **S'ADAPTER**).



## B - NEW MODERNITIES

*Finding new balances in a changing world, where what is real is most shaken off by what is virtual. That challenge all cities faces, especially now, is the planning on two parallel scales: the local scale and the regional and global scale.*

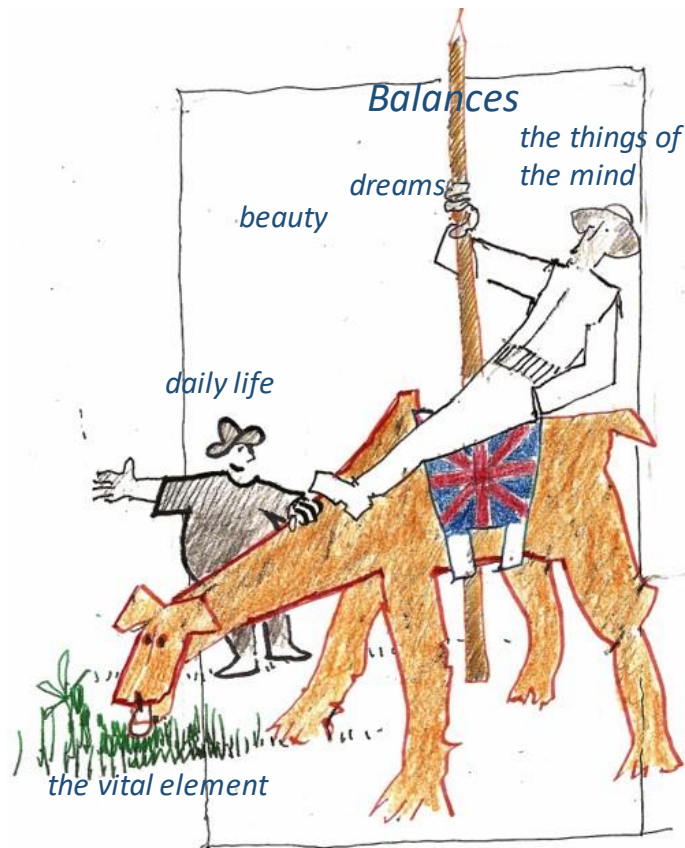
*In this field, the very essence of cities will have to be reexamined and rethought completely, knowing that the transformation process is speeding up and there will be setbacks. Along this transitional period, people, associations and communities will get involved, who will be seeking to candidly promote the yet easily forgotten notion of "quality of life" including:*

- well-being
- health
- free and fulfilled life
- pure water and air
- beauty and pleasure
- buildings and natural environment
- urban and rural areas

*Those are notions that have unfortunately now become platitudes in all sorts of speeches.. but it is our theme today.*

*They are often included in a context where a lot of harsh judgments are made that must be taken seriously. One example is Michel Serre, a philosopher, who writes about our era: "the inhuman weight of ugliness, lamination of individuals, economical deprivation, suburban ghettos, indifference, boredom..."  
So, how can we show our optimism and find new balances?*

*In this particular case study, it would mean asserting the WILLPOWER - that would almost be a MANIFESTO - to look at the future through THE LIFE OF THE PEOPLE, what it will be / what it might be / what it should be, benefiting from new scientific progress (without having the people undergo the TECHNOLOGICAL omnipotence that PRESSURES them to ADAPT).*



## C- L'ATTRACTIVITÉ CULTURELLE

Dans le cas de PARIS et de nombreuses grandes villes dans le monde, l'attractivité économique passe aussi par la capacité de la métropole:

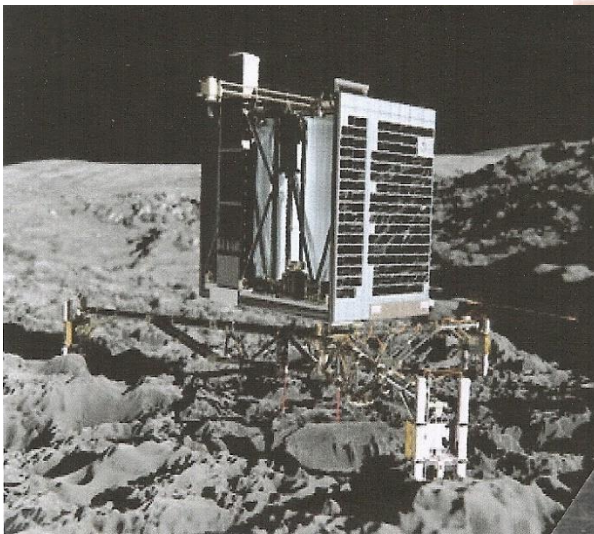
### **1-d'associer l'histoire, le présent et le futur.**

Osons une métaphore:

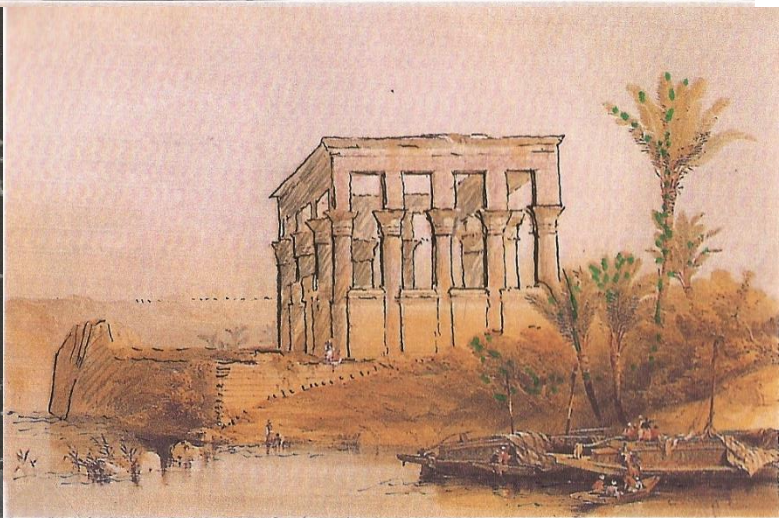
- *PHILAE: comment a pu s'associer le poids de l'histoire et le grand avenir?*

*Le temple de Philae était destiné à disparaître AU BENEFICE DE PRODUCTIVES PLANTATIONS DE COTON, c'était l'esprit du moment; on peut penser qu'on n'est pas si éloigné de ce qu'on pourrait être amené à décider aujourd'hui dans d'autres domaines mais avec la même volonté d'aller vers ce qui est le plus « productif ».*

*Philae a résisté à ces turpitudes et s'en porte bien: il est devenu l'une des destinations phares les plus populaires d'Egypte et, en même temps, après une longue gestation, le nom de PHILAE a été donné au premier ROBOT à atterrir sur une comète.*



PHILAE



31. DAVID ROBERTS, *TEMPLE HYPÈTHRE DE PHILAE.*

Belle affaire propre à associer l'histoire, ses beautés et en utiliser les valeurs pour nous engager dans le futur. Les Nouveaux Signaux urbains et la qualité des lieux habités sont des potentiels qui doivent être à la hauteur des enjeux.

### **2- de faire valoir la richesse de l'offre culturelle**

Universités, musées, galeries, expos, cinémas, théâtres, salles de concerts, bibliothèques, librairies, médiathèques, cyber-cafés, cafés philo, cafés musique, night-clubs, sans parler des grands stades qui jouent double rôle, etc...

A ce titre, la réputation de Paris n'est plus à faire, son offre culturelle unique en France et en Europe est bien connue. Mais autour de Paris, le bassin parisien apporte à la Capitale, dans un large périmètre, des plus-values encore trop ignorées.

## C - CULTURAL APPEAL

*In the case of PARIS and numerous major cities throughout the world, economic attractiveness alone is not enough and the metropolitan areas must be able to:*

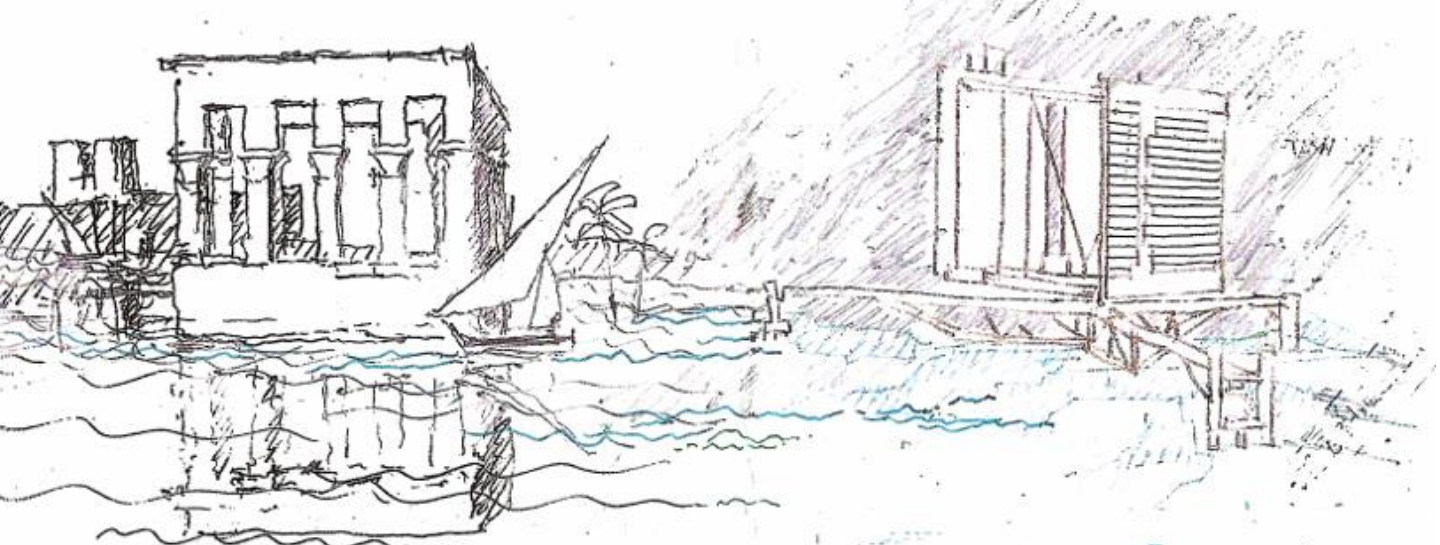
### **1- combine the past, the present and the future**

*Let us be bold and use a metaphor*

*PHILAE: how was it possible to unite the weight of the past and the far future?*

*Actually the temple Philae was bound to be destroyed in order to develop the irrigation system of profitable cotton cultivation. It was then considered a good idea. It leads us to think that we are now in a similar frame of mind and that we are about to make great decisions in other issues in order to promote 'production'.*

*The temple of Philae was spared the disgrace of demolition and is all the better for that: it has become one of the most popular and beloved destination in Egypt and, after a very long time, the very first ROBOT to land on a comet was named PHILAE (the Rosetta mission).*



*the beauty of the past, the sustainability of the temple, the beauty of science, the exploration of the Universe*

*Isn't it dazzling to connect the past and its beauties and to use the values that were passed on to tackle the future? New landmarks and a higher housing quality are potentials that must be equal to the issues at stake.*

### **2 – to highlight the cultural activities**

*Universities, museums, art galleries, exhibitions, cinemas, theatres, concert halls, libraries, bookshops, media centers, cyber cafés, philosophical cafés, musical cafés, night-clubs, without mentioning the large stadiums that are used for all kinds of events.*

*As such, Paris reputation speaks for itself, its cultural appeal is well-known in France and abroad. But around Paris, the metropolitan area is a much under-estimated asset to the capital city.*

## D - L'ATTRACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

DANS L'ORDRE DES FACTEURS, AUJOURD'HUI, les priorités sont celles du climat et de l'économie. Le nouvel ordre économique international, dominé par des centres financiers, des marchés mondiaux et des entreprises transnationales, irrigué par toutes sortes de réseaux, engendre de nouvelles pratiques et de nouvelles communautés, qui vont se développer. Mais comment tout cela va s'ancrer dans un lieu?

*«c'est aussi mon histoire, dit Mark ZUCKERBERG, fondateur de Facebook, le changement commence au niveau local. Même les changements mondiaux commencent à petite échelle, avec des personnes comme nous .*

*Pour notre génération, la question de savoir s'il faut se connecter davantage et saisir nos opportunités majeures, se résume à notre capacité à créer des communautés et un monde où chaque être humain trouve sa raison d'être ».*

**Mark Zuckerberg est, cependant, un cas à part; le constat qu'on peut faire c'est que tout autour du monde on fait les mêmes tours de bureaux, la même architecture , la même image et finalement les mêmes villes. Or pour être attractives FAUT-il qu'elles soient toutes sur le même modèle ?**

-Faut-il nécessairement construire des tours de mille mètres de haut pour attirer les flux de capitaux, pour montrer ses compétences, ses attraits, pour rivaliser avec toutes les autres métropoles?

La diversité de l'environnement urbanistique, architectural, culturel, n'est-il pas un atout?

Le citadin n'est, pour l'essentiel, pas un passager aérien.

Il habite quelque part.

## D – ECONOMIC ATTRACTIVENESS

***BY WAY OF PRIORITIES, we have NOW the climate and the economy.***

*The new economical world order, dominated by financial centers, world markets and transnational companies, connected to all sorts of networks, brings to life new practices and communities, that will expand. But how will all of that get its roots in one place?*

*"And this is my story too," Mark Zuckerberg, founder of Facebook, said. "Change starts local, even global change starts small, with people like us.*

*The challenge for our generation, the question of whether we should connect more and seize major opportunities, can be resumed by our capacity to create communities and a world where everyone finds a sense of purpose."*

*However Mark Zuckerberg is a special case. But what we must admit is that all around the world we see the same office towers, the same architecture, the same model and in the end, the same cities.*

***And do all cities or communities have to be built on the same pattern in order to be inviting?***

*- Is it an obligation to build thousand meter-high skyscrapers, to attract capital flow, to show ones ability, ones attractiveness, to compete with every other mega-city?*

*The diversity of an urban, architectural and cultural environment; isn't that an asset?*

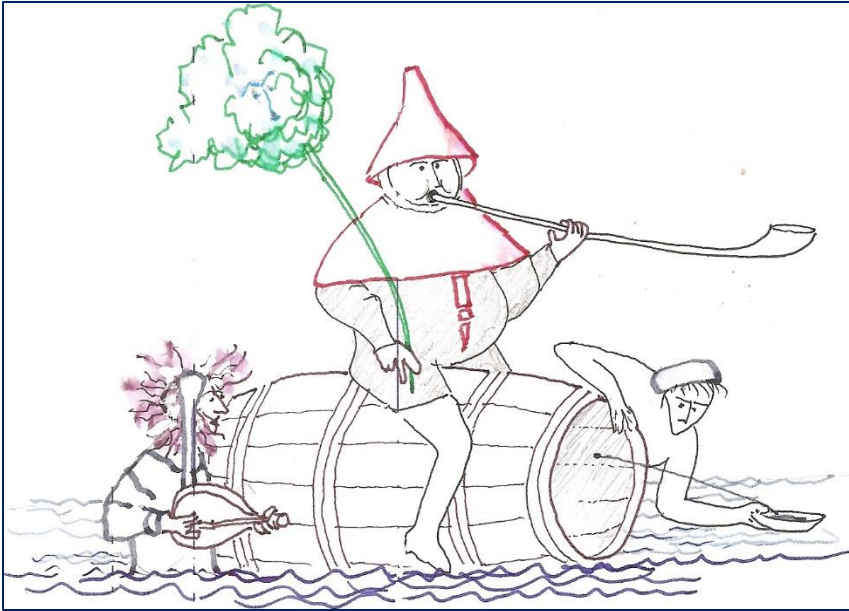
*One thing is sure, the urbanite is not a flying passenger.*

*Somewhere, he has a home.*

## E - LE CHAMBOULEMENT LIÉ AU CLIMAT

« changer le système par le climat »

-Appel au réveil – Alerte!



JERÔME HIERONYMUS BOSCH était à la fois un 'VISIONNAIRE', dans un MONDE déjà en PLEINE TRANSFORMATION à son époque... il était complètement «décalé» comme le fut ÉRASME, son contemporain et ami, dont « l'ÉLOGE de la FOLIE » satire piquante des mœurs de son époque, fut mise à l'index. Ces deux précurseurs étaient en fait porteurs de DISCOURS de SAGESSE destinés à « mettre en lumière » les ERREMENTS et ABUS du MONDE.

AUJOURD'HUI, dans un monde à nouveau en pleine transformation quelles sont nos visions, nos réponses dans le milieu métropolitain dans lequel nous vivons. Le futur incertain de la planète incite à être dans une **position rebelle mais pleinement créative.**

## F - THE UPHEAVAL LINKED TO CLIMATE CHANGE

*"change the system through the climate"*

*- Wake-up call - SOS!*

*Hieronymus Bosch was both a "VISIONARY" in his time, and in a WORLD in FULL TRANSFORMATION... He was completely offbeat, like his contemporary and friend ERASMUS who wrote "The PRAISE of FOLLY" a sharp and "blacklisted" satire of his time. These two forerunners were actually the bearers of WISE WORDS meant to "bring to light" the MISGUIDANCES and ABUSES of the WORLD.*

*TODAY, in a world that is again experiencing a full transformation, what are our visions, our answers in the global mega-city environment in which we live.*

*The unsure future of the planet encourages a **rebel yet fully creative vision.***

### III – Qu'en sera-t-il demain pour Paris Région Capitale ?

Rappelons le, notre futur est déjà là: Les évolutions à long terme sont, pour parties, déjà inscrites dans les esprits avec les ruptures technologiques déjà mentionnées et dans certains modes de vie de citoyens Parisiens qui, avec le TGV ont déjà anticipés les évolutions à venir.

Qu'en sera-t-il demain (que peut-il en être?) pour l'essentiel d'une population qui avoisinera 15 millions d'habitants et davantage (18-20 millions si c'est sur un périmètre élargi)? Voire plus, si la pression des flux migratoires provoqués par les crises économiques, les conflits ethniques, religieux ou géopolitiques, les guerres et le dérèglement climatique s'accroît ?

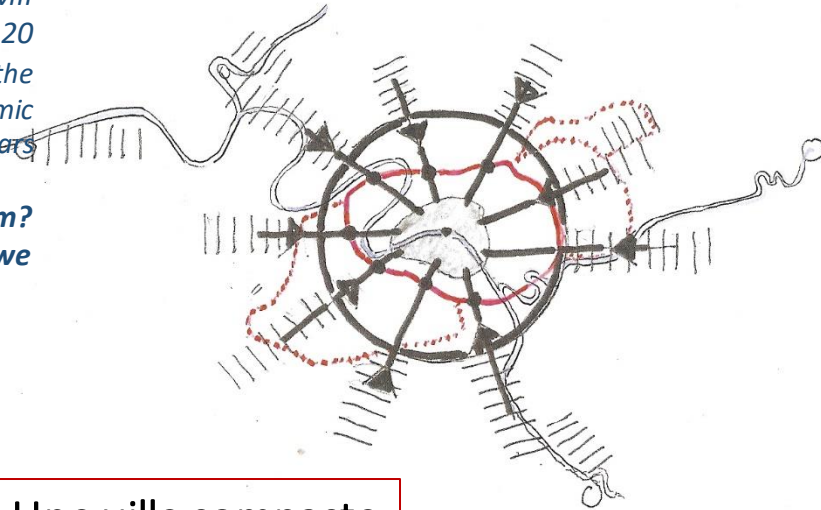
**Où va-t-on les mettre? Où vont-ils se mettre? Quelles solutions adopter ?**

#### III – What is the future of Paris Capital Region

*Let us remind it, our future is already here: several long-term transformations are already obvious to us with the technological breaks we already mentioned and seeing the way of life of Parisian urbanites who have planned ahead and commute with the TGV (high-speed train).*

*But what will be the situation for the main part of the population, knowing that there soon will be about 15 Million inhabitants (18 to 20 million on a broader area)? Even more if the pressure of migration flows caused by economic crises, ethnic, religious or geopolitical conflicts, wars and climatic change worsen?*

***Where are we going to accommodate them? Where will they be? What solutions do we have for them?***

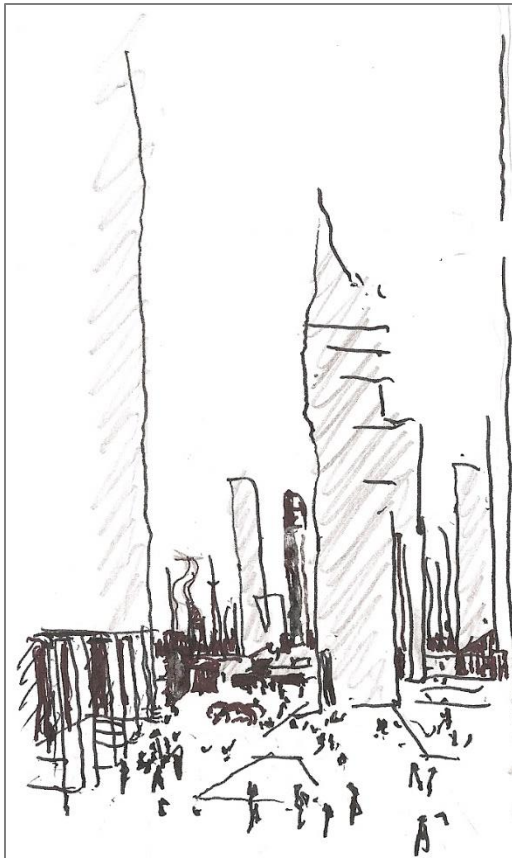


#### A - Une ville compacte

- Une très grande densité
- Un centre emblématique
- Un réseau de transports ultra-performant
- Une organisation radio-concentrique
- La prime à la hauteur et à un urbanisme souterrain?
- L'incitation à la double résidence?

#### A - A compact city

- Very high urban density*
- An iconic center*
- High performance transport network*
- A radial-concentric layout*
- Priority for skyscrapers and underground planning?*
- Encouraging dual residency?*



## B - Une agglomération métropole qui s'étale

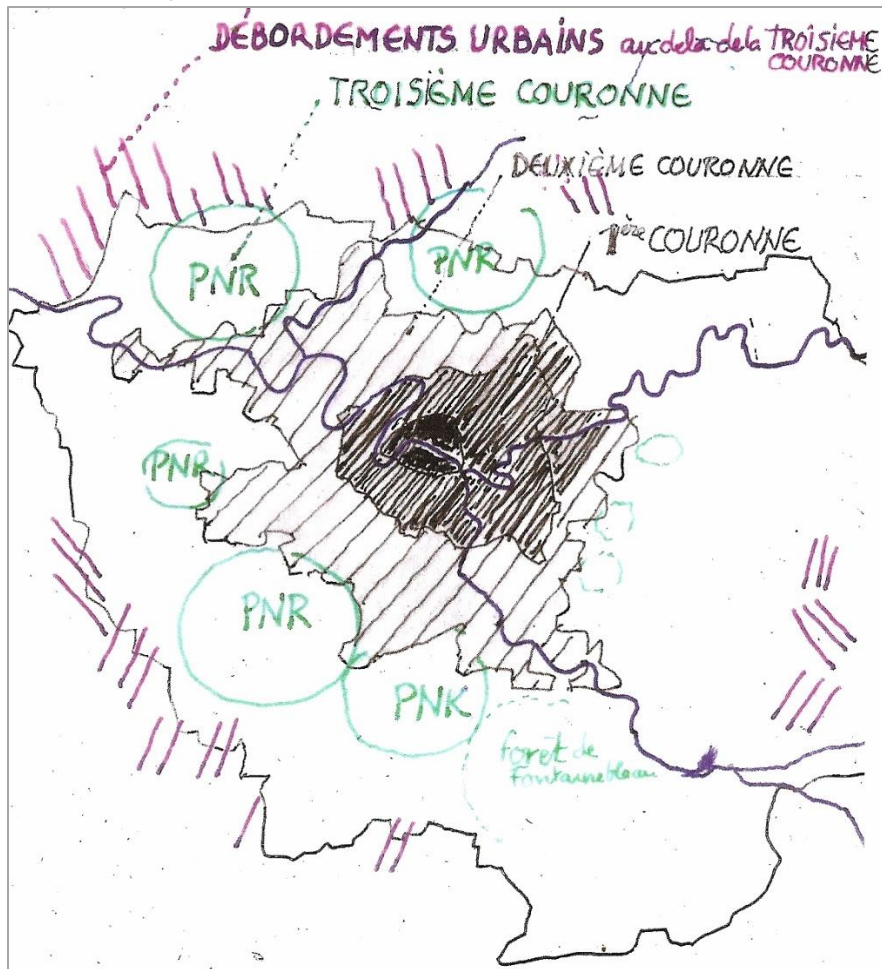
Des développements par anneaux successifs.

En France, la maison individuelle représente 55% de l'habitat.

En Région Île-de-France – de très loin, la région la plus dense du pays - elle en représente environ 25%.

C'est le besoin d'espace qui a conduit à ce que les populations de Paris intra-muros ont diminué de 800 000 habitants en l'espace d'une génération, passant de 3 millions d'habitants vers les années 1955/60 à 2,2 millions aujourd'hui. Ce besoin n'a pas disparu.

Restent à trouver les bons compromis entre espaces bâtis et espace de nature, notamment les terres agricoles.



## B - An ever-growing metropolitan urban area

Urban developments with a succession of rings.

In France, 55% of homes are single family houses. In the Ile-de-France Region, by far the most dense region in the country, only 25% of them are single family houses.

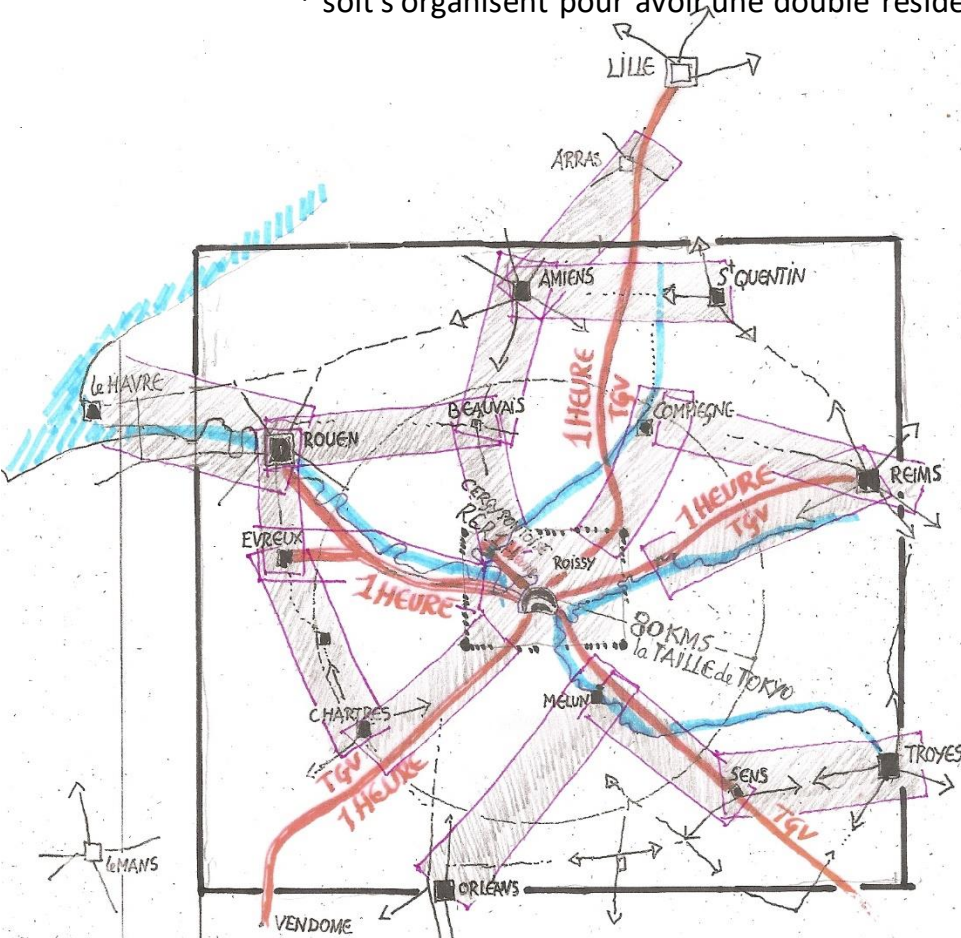
It is the need for space that pushed 800 000 people from inner Paris to leave since 1955/60, and reduced the population to 2.2 Million people. This need for space is still very much present.

But the challenge is to find a compromise between built-up areas and natural environment, especially agricultural land.

## C- Une région capitale élargie

Une Région urbaine qui déborde sur le BASSIN PARISIEN

- Desserrer l'étau parisien
- S'appuyer sur plusieurs centres, profiter des villes périphériques, de leurs notoriétés, leurs identités, leurs cadres de vie et leurs équipements (centre-ville, universités, hôpitaux...)
- Des flux intensifiés pour favoriser une dynamique métropolitaine
- Ménager un bon équilibre à des échelles élargies entre rural et urbain
- Comme indiqué plus haut, des citadins Parisiens
  - \* soit désertent la Ville pour aller vivre à la campagne à 45 ou 60 minutes de leurs lieux de travail,
  - \* soit s'organisent pour avoir une double résidence et un rythme de vie adapté



Les lignes rouges indiquent les temps de trajet avec PARIS (environ 60 minutes)  
The red lines show travel times to Paris (around 60 minutes)

La RÉGION CAPITALE  
The Capital Region

## C - A broader Capital Region

An urban area that extends over the PARIS BASIN

- Release the pressure around Paris
- Rely on several neighboring city centers, benefit from peripheral cities, their reputation, their identities, their lifestyles, the public amenities (city center, universities, hospitals, etc.)
- Increased flows and exchanges in order to promote metropolitan dynamics
- Manage a good balance of broader scales between rural and urban areas
- As mentioned above, Paris urbanites:
  - \* either move out of the city to go and live 50 to 60 minutes from their workplace
  - \* or get organized to have a dual residence and adapt their lifestyle



Il y a beaucoup d'autres hypothèses:

- Une ville monde (PARIS, LONDON, ROTTERDAM)
- La Vallée de la Seine-Paris ville portuaire
- Un conglomérat de Métropoles millionnaires...

A titre de rappel et de comparaison:

l'Autriche fait 8 millions d'habitants

La Ville de Londres ne compte que 800 000 habitants, mais le « Greater London » en compte 8 millions; l'agglomération londonienne 13,4 millions...

New York City, c'est 8,6 millions d'habitants, l'agglomération newyorkaise 23,6 millions.

Pékin a une population officielle de 12,7 millions d'habitants, 17 pour l'agglomération Shanghai 14,6 millions d'habitants, l'agglomération 18,5 millions (estimation 2017).

### **La planification est une longue patience**

La marque de notre époque n'est pas seulement le changement, mais l'accélération des mutations, sous l'effet notamment des nouvelles technologies. Pour autant, la transition urbaine va prendre du temps.

Se projeter sur le long terme, tout en sachant que l'avenir n'est jamais certain.

Les projections de l'ONU pour la France indiquent qu'à l'horizon de 2050 la part de la population urbaine s'élèvera à 87% de la population totale, estimée à 70 millions d'habitants (dont environ 3 millions d'habitants pour Paris). Celles de l'Institut d'aménagement et d'urbanisme d'Île-de-France prévoient que la Région Île-de-France comptera 13 millions d'habitants en 2030, soit 1,25 million de plus qu'il y a dix ans.

### **La question qui se pose dès lors est : et si ces prévisions se réalisaient ?**

Elle nous oblige à prendre dès aujourd'hui les dispositions qui permettent de les « rendre possible. »

*There are many more hypotheses:*

- a world-city (PARIS, LONDON, ROTTERDAM) - the valley of the River Seine: Paris, a harbour city*
- the conglomerate of millionaire mega-cities (each one of them with a few Million residents)*

*As a reminder and by way of comparison:*

*Austria has 8 Million inhabitants.*

*The city of London has only 800 000 inhabitants, but Greater London has 8 Million and the London metropolitan area (with suburbs) has 13.4 Million.*

*New York City has 8.6 Million inhabitants, New York metropolitan area 23.6 Million.*

*The official population of Beijing is 12.7 Million inhabitants, the whole metropolitan area has 17 Million.*

*Shanghai 14.6 Million inhabitants, the metropolitan area 18.5 (2017 estimates).*

### **Planning requires unflinching patience**

*Our era is defined not only by changes, but by the increasing speed of these changes, caused by the new technologies. On the other hand, urban transition will take its time.*

*We may allow long term projections, without forgetting that the future is never secure.*

*The population prospects of the United Nations for France indicates that by 2050, the population living in urban areas will reach 87%. This number represents 70 Million inhabitants (3 Million in Paris). The projections of the institute for Planning and Urbanism in Ile-de-France (IAU) sees the region inhabited by 13 Million by 2030, which represents an increase of 1.25 Million more people than 10 years ago.*

### **The question that needs to be asked now is: what if those forecasts came true?**

*it obligates us to take the proper and necessary measures today that will make them achievable.*

## IV- La session des Ateliers en Septembre 2018

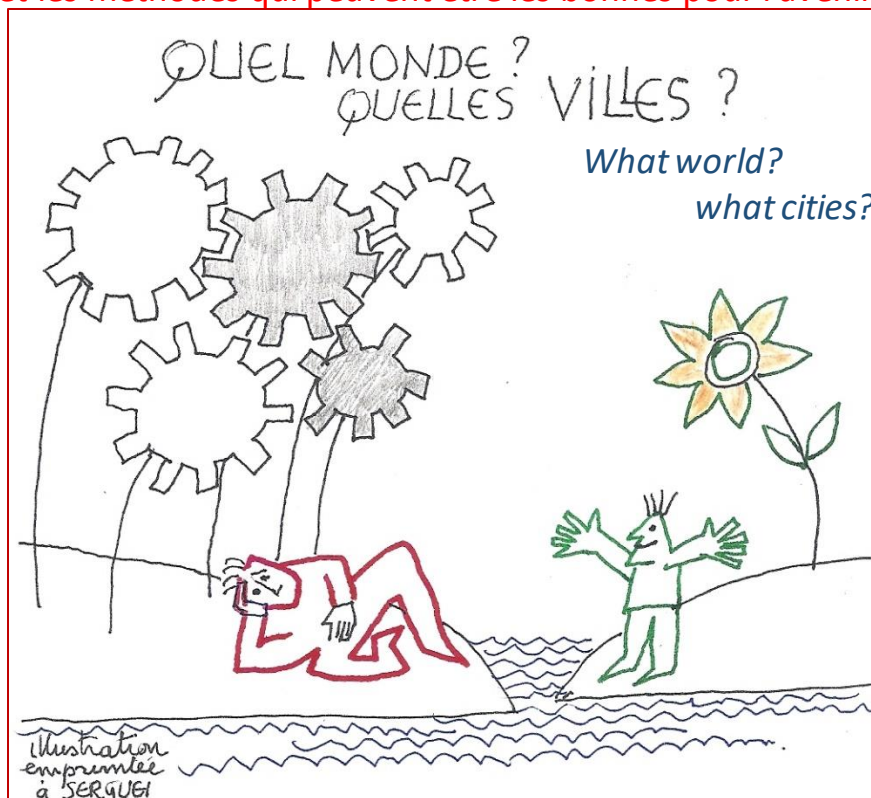
Les réflexions à attendre des participants à la session sont de plusieurs natures:

D'une manière générale:

- Apporter des réponses aux questionnements formulés.
- Se projeter dans l'avenir pour tenter de savoir ce que cherche chaque citoyen dans une métropole - au sens généreux du terme - comment il souhaite y vivre et se réaliser.
- Faire un travail de recommandations stratégiques et méthodologiques pour des Métropoles vivantes et vivables.

Et pour Paris – Région Capitale:

- Imaginer les réponses territoriales adaptées (aux échelles choisies par chaque équipe) et les méthodes qui peuvent être les bonnes pour l'avenir.



### IV - The session of the "Ateliers", September 2018

Here is the work process we expect from the participants:

Generally speaking:

- Provide answers to the issues at stake
- Project yourself in the future to try and find out what each urbanite might be yearning for in a mega-city, how he/she generally would like to live and fulfill him/herself.
- formulate strategic and methodological recommendations that could make mega-cities lively and livable.

And for Paris - Capital Region:

- work out territorial answers fit for that particular site (on the scales chosen by each team) and methods that might be useful for the future.

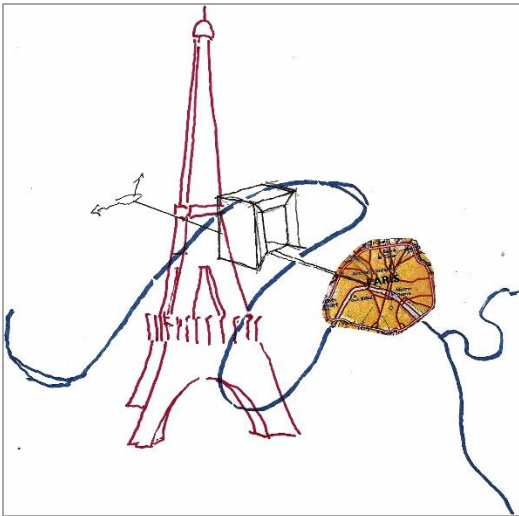


## ANNEXES

### QUELQUES INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT PARIS ET LA RÉGION

#### A - PARIS

Paris c'est une ICONE. La Seine, la Tour Eiffel, la Capitale de la France, la ville la plus visitée du monde : 46 millions de visiteurs par an sur un espace très réduit (le centre du centre).  
Mais aussi : à l'intérieur du « Périf » 2,2 Millions d'habitants, 1,7 Millions d'emplois



#### **APPENDIX**

*A FEW GENERAL INFORMATION ABOUT PARIS AND ITS REGION*

#### *A - PARIS*

*Paris is an ICON. The River Seine, the Eiffel Tower, the French capital city, the most visited city in the world: 46 Million tourists a year crammed on a very small space (the very center of the city-center).*

*But also: inside the ring road 2.2 Million inhabitants, 1.7 Million jobs.*

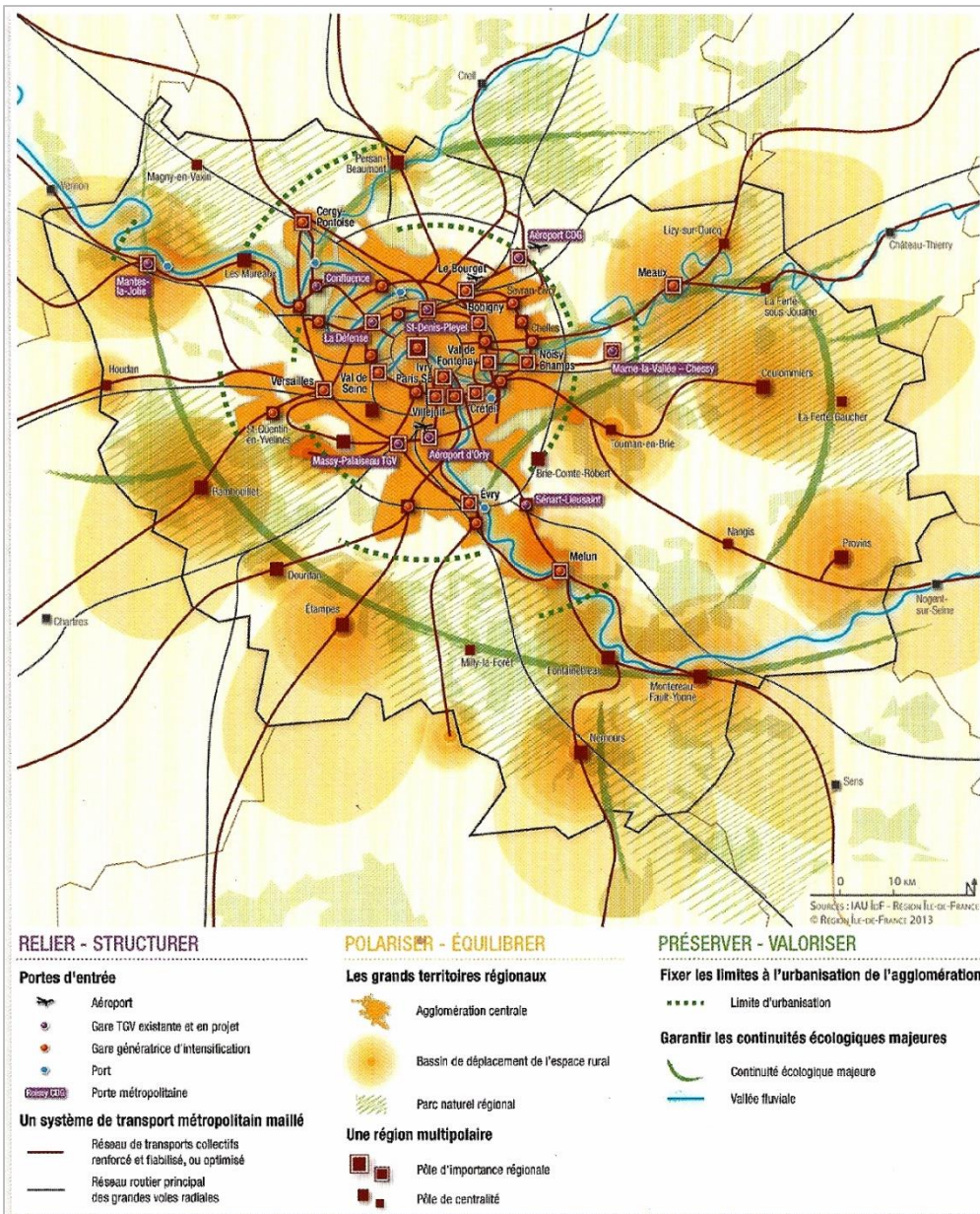


Photo Philippe GUIGNARD

## B - la RÉGION ILE DE FRANCE

Paris est une dénomination commune pour désigner l'agglomération parisienne de 12 millions d'habitants et de 5,6 millions d'emplois répartis dans la RÉGION ILE-DE-France (RIF)

Le schéma directeur est calibré pour accueillir environ 13 millions d'habitants d'ici 2030. La RIF est composée de 1281 communes et Paris est l'une d'entre elles (la plus grande, la plus peuplée) et de huit départements.



## B - The ILE-DE-FRANCE REGION

When saying "Paris", it can mean the Parisian metropolitan area with its 12 Million inhabitants and 5.6 Million jobs in the ILE-DE-FRANCE REGION (RIF).

The Master Plan is set out to have around 13 Million inhabitants by 2030. The region is divided in 1281 communes, Paris is one of them (the biggest and most populated one), and eight départements (regional districts).

## C - LE GRAND PARIS

autrement appelé La MÉTROPOLE du GRAND PARIS

C'est une nouvelle entité desservie par un nouveau métro automatique de 200kms qui « ceinture » Paris dans le tissu des banlieues existantes. (GPE: Grand Paris Express)

Cela concerne environ 7 millions d'habitants (*en orange et rose sur la carte*)

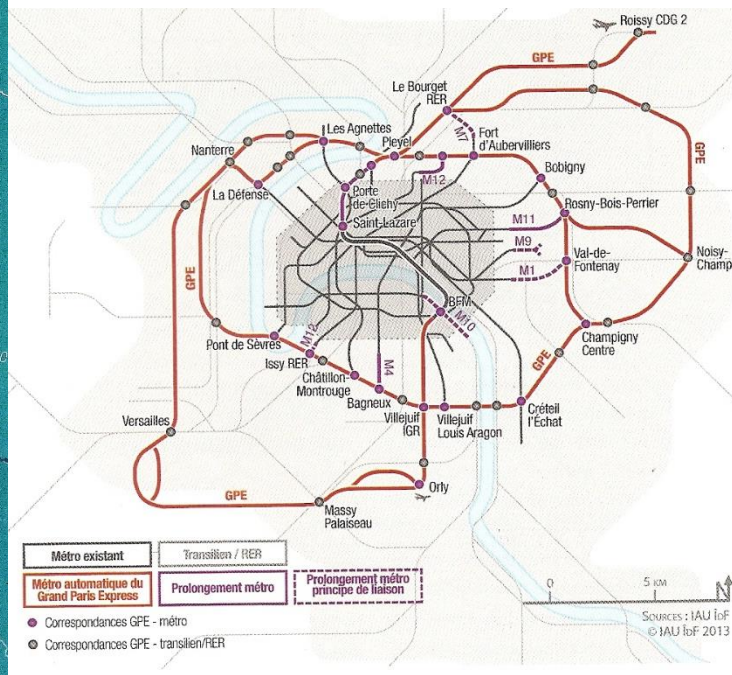
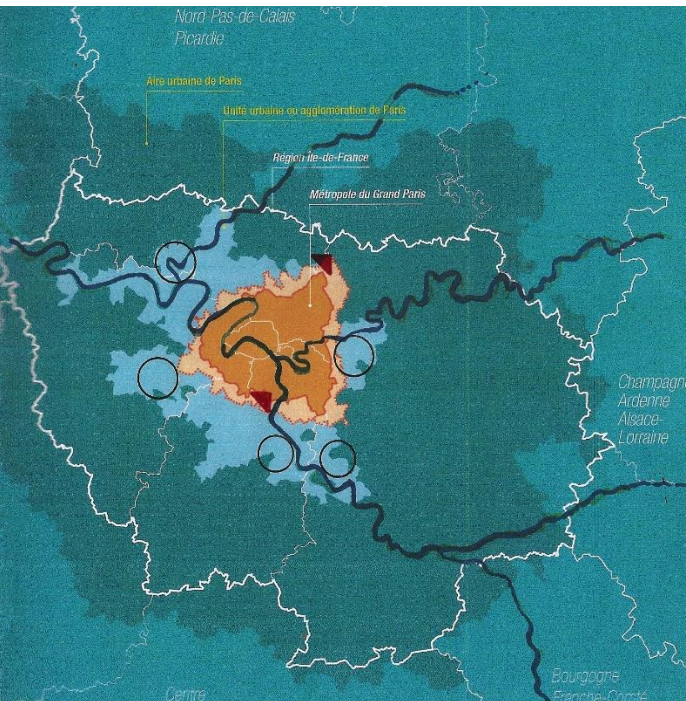
Au delà du périmètre se trouvent:

- \* les VILLES NOUVELLES (5 villes nouvelles destinées à créer de fortes centralités capables de maintenir sur place des populations et des emplois et suspendre les migrations alternatives dans un seul sens.
- \* les deux grands AEROPORTS INTERNATIONAUX (Roissy CDG et Orly)
- \* les zones urbaines intermédiaires
- \* en troisième couronne, des Parcs Naturels Régionaux (PNR), de grandes forêts et des zones agricoles

*Les zones en bleu clair sur la carte représentent environ 5 millions d'habitants*

*Les ronds noirs sont les Villes Nouvelles*

*Les triangles rouges sont les deux grands aéroports*



## C - Greater Paris

also called: The METROPOLITAN AREA OF GREATER PARIS

It is a new entity served by the new 200kms long automated metro system called the "Greater Paris Express" (GPE) that rings Paris encompassing the existing suburbs.

This concerns around 7 Million inhabitants and the areas are marked in orange and pink on the map.

Beyond these boundaries there are:

- \* the NEW TOWNS (5 new towns were created to maintain an existing population and job market around strong centers and avoid commuting).
- \* the two big INTERNATIONAL AIRPORTS (Roissy CDG and Orly)
- \* mixed urban areas
- \* as a third ring around Paris, regional nature parks, big forests and agricultural land

*The light blue patches on the map represent around 5 Million inhabitants*

*The black circles are the new towns*

*The red triangles are the two big airports*

## D - L'ÎLE de FRANCE (la Région Parisienne)



*Geography of the metropolitan area*

*The River Seine and other waterways dominate the whole area*

*At this scale, Paris is indeed a small area*

### **C'est une géographie discrète mais contrastée**

#### **\* Des plateaux ponctués par des buttes**

avec des lignes directrices très strictes. Cette rectitude a orienté les développements urbains et notamment les grands axes de composition urbaines comme les Champs-Élysées ou les Jardins de Versailles

#### **\* Un réseau hydrographique**

avec, à l'inverse des plateaux de très grandes sinuosités qui peuvent donner une grande variété de sites.

Le PAYSAGE qui en découle est d'une grande diversité. Mais les développements urbains éclatés dus à l'absence de réelle VOLONTE PLANIFICATRICE au cours du XXème siècle en rendent la perception globale très chaotique.

## *D – The Île-de-France Region (Paris Area with surrounding départements)*

### ***A much contrasted although gentle geography***

*\*Plateaux intersected by mounds*

*with very strict landscapes features. The straightness we observe has deeply influenced urban developments, especially the main axes of urban design like the Champs-Élysées in Paris or the Gardens of Versailles (Jardins de Versailles)*

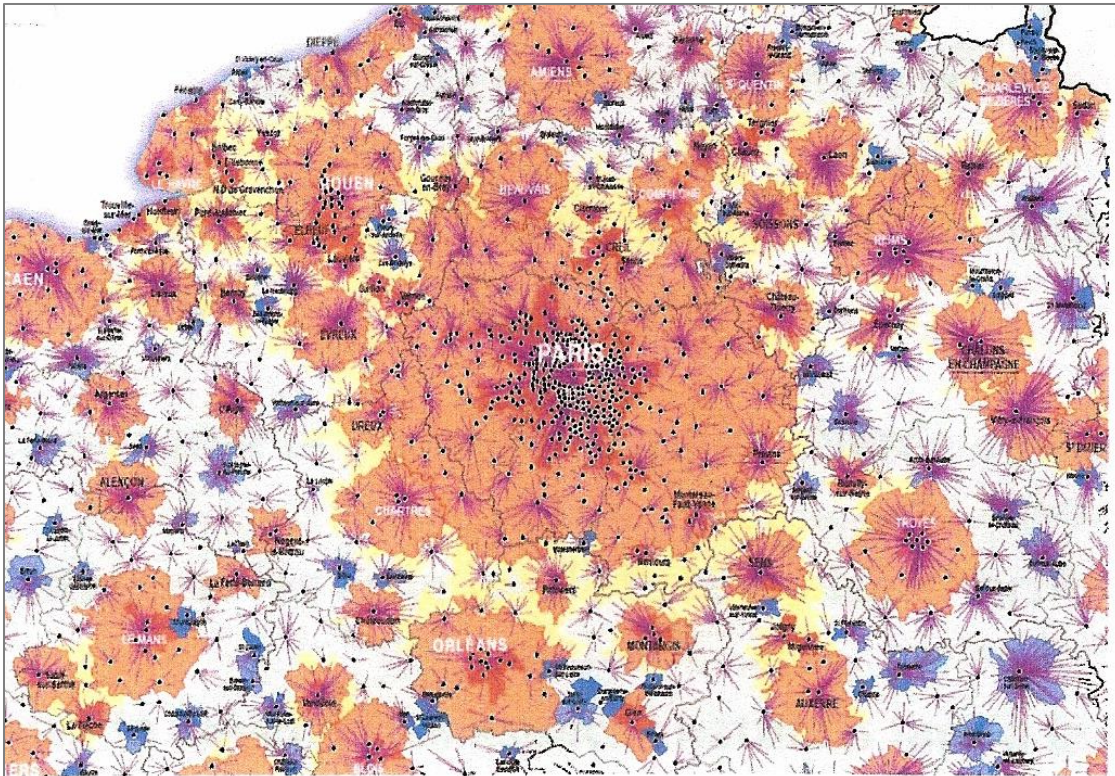
*\*The water system*

*Unlike the plateaux, the waterways have winding courses and both together give the whole area a unique diversity and changing landscapes. However, seeing the scattered urban developments the main feeling is one of immense chaos due to the lack of proper PLANNING in the course of the 20th century.*

## E - Le BASSIN de VIE de la Région-Capitale

Le Bassin de vie déborde très largement des **LIMITES ADMINISTRATIVES de la Région Île-de-France (RIF)**.

Avec des migrations alternantes entre logements et emplois qui sont orientées principalement vers la zone agglomérée francilienne, le nombre de personnes qui se déplace journalièrement vers la Région Ile de France (depuis les régions voisines) est de l'ordre de **370 000**.



### Espace à dominante urbaine

#### Aires urbaines (définition simplifiée)

- Pôles urbains (164 pôles représentant 3 100 communes)**  
Unités urbaines (agglomérations) comptant 5 000 emplois ou plus.
- Couronnes périurbaines (10 800 communes)**  
Communes (ou unités urbaines) dont 40 % ou plus des actifs résidents travaillent hors de la commune (ou de l'unité urbaine) mais dans l'aire urbaine.

#### Communes multipolarisées (4 122 communes)

- Communes (ou unités urbaines) dont 40 % ou plus des actifs résidents travaillent dans plusieurs aires urbaines, sans atteindre ce seuil avec une seule d'entre elles.

### Espace à dominante rurale

#### Aires d'emploi de l'espace rural (définition simplifiée)

- Pôles d'emploi de l'espace rural (326 pôles représentant 370 communes)**  
Communes (ou unités urbaines) n'appartenant pas à l'espace à dominante urbaine comptant 1 600 emplois ou plus.
- Couronnes des pôles d'emploi de l'espace rural (832 communes)**  
Communes (ou unités urbaines) n'appartenant pas à l'espace à dominante urbaine dont 40 % ou plus des actifs résidents travaillent hors de la commune (ou de l'unité urbaine) mais dans l'aire d'emploi de l'espace rural.

#### Autres communes de l'espace à dominante rurale

- Communes (ou unités urbaines) n'appartenant ni à l'espace à dominante urbaine, ni à une aire d'emploi de l'espace rural (16 730 communes)

Source : INSEE, Recensement de la population 13

## E - The LIVING AREAS of the Capital Region

The living areas go widely over the **ADMINISTRATIVE BOUNDARIES** of the *Ile-de-France Region (RIF)*. Around 370 000 people coming from neighboring regions commute every day between their home and their workplace (in the RIF).



## F - Les RÉGIONS VOISINES

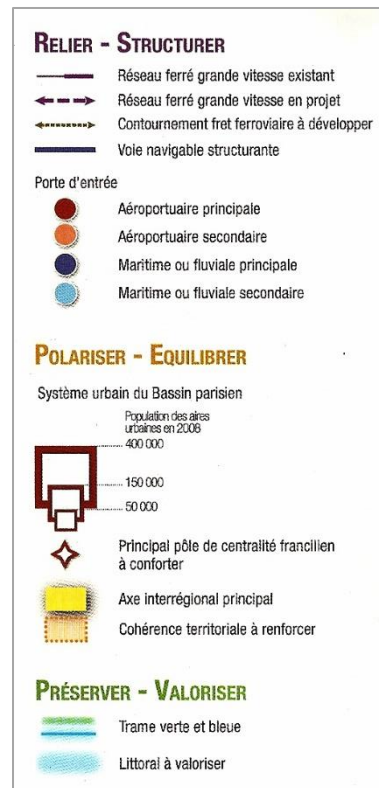
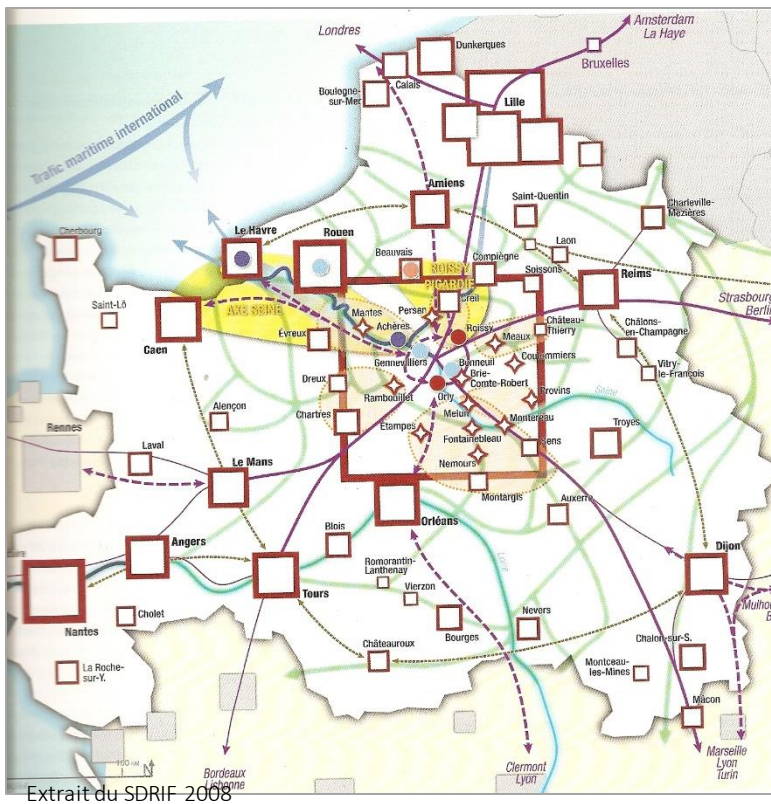
« Les effets de la métropolisation francilienne se font sentir au-delà des limites régionales » est-il indiqué dans le SDRIF 2008.

Les VILLES CENTRES des TERRITOIRES INTER REGIONAUX sont des VILLES HISTORIQUES, EQUIPÉES et offrant un CADRE de VIE ATTRACTIF.

Dans un rayon de 100 à 120 Kms de Paris, la population cumulée des principales villes dépasse 2,2 millions d'habitants.

Dans un rayon de 200 à 220 Kms, on atteint les 4 millions.

Avec l'agglomération de Paris et dans ce périmètre qui va jusqu'à la mer, on a donc aujourd'hui une population de + de 16 Millions d'habitants



## F- The NEIGHBORING REGIONS

"The urban growth of the Île-de-France Region has impacts even outside the borders of the area" as written in the Master Plan of the RIF.

The CENTRAL TOWNS of INTERREGIONAL AREAS are HISTORICAL TOWNS, that are WELL CONNECTED and have ATTRACTIVE LIVING CONDITIONS.

If we add the population of the main towns in a 100 to 120 kms radius around Paris, we come to a total of more than 2.2 Million inhabitants.

In a 200 to 220 km radius, the number reaches 4 Million.

When counting the Parisian metropolitan area and the region up to the sea, we have a population of more than 16 Million inhabitants today.

# La CARTE GÉOLOGIQUE du BASSIN PARISIEN

Cette carte fait apparaître les grandes REGIONS de L'ÈRE SECONDAIRE et TERTIAIRE.

Toute la Région Parisienne repose sur des sols du tertiaire.

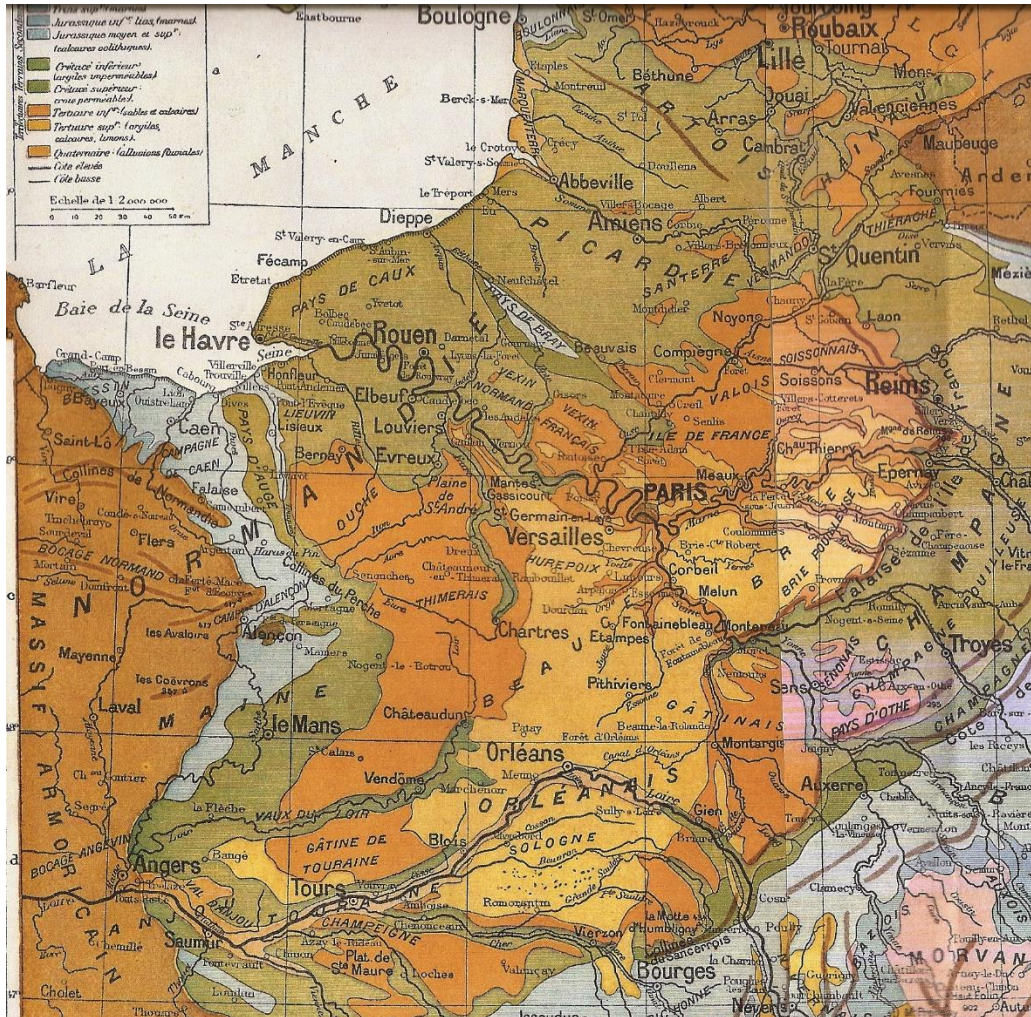
Cette carte montre également les PAYS qui sont à la fois la marque de l'histoire locale et des spécificités qui leurs étaient attachées.

## The GEOLOGICAL MAP of the PARIS BASIN

This map shows the areas of the secondary and tertiary era.

The whole Parisian region is on soil of the tertiary era.

This map also shows the REGIONS with tracks of local history and the specificities attached to the area.



*Ces quelques cartes ne donnent que des informations très générales.*

*Des documents complémentaires seront transmis ultérieurement, notamment à ceux qui auront manifesté un intérêt à poursuivre une relation avec les Ateliers.*

*These few maps only show very general information.*

*Additional documents will be sent out later, in particular to those showing an interest in keeping contact with les Ateliers to participate in the workshop.*